

|           |                   |     |      |          |            |        |
|-----------|-------------------|-----|------|----------|------------|--------|
| <b>40</b> |                   |     |      | <b>9</b> | <b>EUR</b> |        |
| NAT.      | Datum neerlegging | Nr. | Blz. | E.       | D.         | VOL 1. |

**JAARREKENING IN DUIZENDEN EURO'S**

NAAM : BELUGA

Rechtsvorm : Naamloze vennootschap

Adres : DREEFSTRAAT Nr. : 10 Bus :

Postnummer : 3001 Gemeente : Heverlee

Register : HR Griffie te : Leuven Nr. : 104077

Internetadres\* :

btw- of nationaal nummer 401.765.981

DATUM 24/08/1998 van de neerlegging van de oprichtingsakte OF van het recentste stuk dat de datum van bekendmaking van de oprichtingsakte en van de akte tot statutenwijziging vermeldt.

JAARREKENING goedgekeurd door de algemene vergadering van 21/05/2004

met betrekking tot het boekjaar dat de periode dekt van 01/01/2003 tot 31/12/2003

Vorig boekjaar van 01/01/2002 tot 31/12/2002

De bedragen van het vorige boekjaar zijn identiek met die welke eerder openbaar werden gemaakt : Ja

VOLLEDIGE LIJST met naam, voornamen, beroep, woonplaats (adres, nummer, postnummer en gemeente) en functie in de onderneming, van de BESTUURDERS, ZAAKVOERDERS EN COMMISSARISSEN

| Naam                                  | Adres  | Functie   |
|---------------------------------------|--|---|
| AS PARTNERS                           | Molenstraat 10<br>3320 Hoegaarden<br>België    | Gedelegeerd bestuurder<br>01/08/1999 - 21/05/2004             |
| <i>Vertegenwoordigd door</i>          |  |   |
| - Yee Stefan<br>(Bestuurder)          | Molenstraat 10<br>3320 Hoegaarden              |   |
| Geerinckx Dirk<br>(Bestuurder)        | Beekstraat 39<br>9220 Hamme (O.-VI.)<br>België | Voorzitter van de Raad van Bestuur<br>03/04/1998 - 21/05/2004 |
| Van Cauwenberge Joost<br>(Bestuurder) | Heulestraat 42<br>8560 Gullegem<br>België      | Bestuurder<br>03/04/1988 - 21/05/2004                         |

Zijn gevoegd bij deze jaarrekening : - het jaarverslag  
- het verslag van de commissarissen

Totaal aantal neergelegde bladen : 26 Nummers van de bladen van het standaardformulier die niet werden neergelegd omdat ze niet dienstig zijn : VOL 7., VOL 11., VOL 18., VOL 19., VOL 24., VOL 28., VOL 29., VOL 30.

Handtekening  
AS PARTNERS  
Gedelegeerd Bestuurder

Handtekening  
(naam en hoedanigheid)

## LIJST VAN DE BESTUURDERS, ZAAKVOERDERS EN COMMISSARISSEN (Vervolg VOL 1.)

| Naam                                  | Adres   | Functie                                |
|---------------------------------------|---|--|
| Van Cauwenberge Geert<br>(Bestuurder) | Moorseelsestraat 168<br>8501 Heule<br>België      | Bestuurder<br>03/04/1998 - 21/05/2004  |
| Weil Philippe<br>(Bestuurder)         | Rue du Baillois 43<br>1330 Rixensart<br>België    | Bestuurder<br>21/05/1999 - 21/05/2004  |
| Hawkins John<br>(Bestuurder)          | H. Verriestlaan 19<br>8370 Blankenberge<br>België | Bestuurder<br>21/05/1999 - 21/05/2004  |
| VMB Bedrijfsrevisoren                 | Amerikalei 35<br>2000 Antwerpen<br>België         | Commissaris<br>18/05/2001 - 21/05/2004 |
| <i>Vertegenwoordigd door</i>          |   |  |
| - Bolssens Alain<br>(Bedrijfsrevisor) | Amerikalei 35<br>2000 Antwerpen                   |  |

- Het bestuursorgaan verklaart dat geen enkele verificatie- of correctietaak werd opgedragen aan iemand die daar wettelijk niet toe gemachtigd is met toepassing van de artikelen 78 en 82 van de wet van 21 februari 1985 tot hervorming van het bedrijfsrevisoraat.
- Werd een verificatie- of correctietaak betreffende de jaarrekening opgedragen aan een externe accountant of aan een bedrijfsrevisor die niet de commissaris is? NEEN

Indien JA, moeten hierna worden vermeld : naam, voornamen, beroep en woonplaats van elke externe accountant of bedrijfsrevisor en zijn lidmaatschapsnummer bij zijn Instituut, evenals de aard van zijn opdracht.

(A. Het voeren van de boekhouding van de onderneming<sup>2</sup>; B. Het opstellen van de jaarrekening van de onderneming<sup>2</sup>; C. Het verifiëren van deze jaarrekening; D. Het verbeteren van deze jaarrekening).

| Naam | Functie | Adres | Lidmaatschapsnummer | Aard v.d. opdracht (A, B, C en/of D) |
|------|---------|-------|---------------------|--------------------------------------|
|      |         |       |                     |                                      |

<sup>2</sup> Facultatieve vermelding

|  | Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|--|-------|----------|----------------|
| <b>1. BALANS NA WINSTVERDELING</b>                         |       |          |                |
| <b>ACTIVA</b>  |       |          |                |
| <b>VASTE ACTIVA</b>  |       |          |                |
|  | 20/28 | 347      | 420            |
| <b>I. Oprichtingskosten (toelichting I)</b>                | 20    |          |                |
| <b>II. Immateriële vaste activa (toel. II)</b>             | 21    |          |                |
| <b>III. Materiële vaste activa (toel. III)</b>             | 22/27 | 3        | 6              |
| A. Terreinen en gebouwen                                   | 22    |          |                |
| B. Installaties, machines en uitrusting                    | 23    |          |                |
| C. Meubilair en rollend materieel                          | 24    | 3        | 6              |
| D. Leasing en soortgelijke rechten                         | 25    |          |                |
| E. Overige materiële vaste activa                          | 26    |          |                |
| F. Activa in aanbouw en vooruitbetalingen                  | 27    |          |                |
| <b>IV. Financiële vaste activa (toel. IV en V)</b>         | 28    | 344      | 414            |
| A. Verbonden ondernemingen                                 | 280/1 | 344      | 414            |
| 1. Deelnemingen  | 280   | 154      | 154            |
| 2. Vorderingen   | 281   | 190      | 260            |
| B. Ondernemingen waarmee een deelnemingsverhouding bestaat | 282/3 |          |                |
| 1. Deelnemingen  | 282   |          |                |
| 2. Vorderingen   | 283   |          |                |
| C. Andere financiële vaste activa                          | 284/8 |          |                |
| 1. Aandelen  | 284   |          |                |
| 2. Vorderingen en borgtochten in contanten                 | 285/8 |          |                |
| <b>VLOTTENDE ACTIVA</b>                                    |       |          |                |
|  | 29/58 | 14.191   | 13.392         |
| <b>V. Vorderingen op meer dan één jaar</b>                 | 29    |          |                |
| A. Handelsvorderingen                                      | 290   |          |                |
| B. Overige vorderingen                                     | 291   |          |                |
| <b>VI. Voorraden en bestellingen in uitvoering</b>         | 3     |          |                |
| A. Voorraden   | 30/36 |          |                |
| 1. Grond- en hulpstoffen                                   | 30/31 |          |                |
| 2. Goederen in bewerking                                   | 32    |          |                |
| 3. Gereed product  | 33    |          |                |
| 4. Handelsgoederen   | 34    |          |                |
| 5. Onroerende goederen bestemd voor verkoop                | 35    |          |                |
| 6. Vooruitbetalingen                                       | 36    |          |                |
| B. Bestellingen in uitvoering                              | 37    |          |                |
| <b>VII. Vorderingen op ten hoogste één jaar</b>            | 40/41 | 608      | 247            |
| A. Handelsvorderingen                                      | 40    | 129      | 98             |
| B. Overige vorderingen                                     | 41    | 479      | 149            |
| <b>VIII. Geldbeleggingen (toel. V en VI)</b>               | 50/53 | 13.463   | 12.831         |
| A. Eigen aandelen  | 50    |          |                |
| B. Overige beleggingen                                     | 51/53 | 13.463   | 12.831         |
| <b>IX. Liquide middelen</b>                                | 54/58 | 93       | 209            |
| <b>X. Overlopende rekeningen (toel. VII)</b>               | 490/1 | 27       | 105            |
| <b>TOTAAL DER ACTIVA</b>                                   | 20/58 | 14.538   | 13.812         |

| <b>PASSIVA</b>  |  | Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|---|--|-------|----------|----------------|
| <b>EIGEN VERMOGEN</b>   |  | 10/15 | 14.021   | 13.797         |
| <b>I. Kapitaal (toel. VIII)</b>   |  | 10    | 21.133   | 21.133         |
| A. Geplaatst kapitaal   |  | 100   | 21.133   | 21.133         |
| B. Niet-opgevraagd kapitaal (-)   |  | 101   |          |                |
| <b>II. Uitgiftepremies</b>  |  | 11    |          |                |
| <b>III. Herwaarderingsmeerwaarden</b>                                       |  | 12    |          |                |
| <b>IV. Reserves</b>   |  | 13    | 51       | 51             |
| A. Wettelijke reserve   |  | 130   | 41       | 41             |
| B. Onbeschikbare reserves   |  | 131   |          |                |
| 1. Voor eigen aandelen  |  | 1310  |          |                |
| 2. Andere   |  | 1311  |          |                |
| C. Belastingvrije reserves  |  | 132   |          |                |
| D. Beschikbare reserves   |  | 133   | 10       | 10             |
| <b>V. Overgedragen winst</b>  |  | 140   |          |                |
| <b>Overgedragen verlies (-)</b>   |  | 141   | (7.163)  | (7.387)        |
| <b>VI. Kapitaalsubsidies</b>  |  | 15    |          |                |
| VOORZIENINGEN EN UITGESTELDE BELASTINGEN                                    |  | 16    |          |                |
| <b>VII. A. Voorzieningen voor risico's en kosten</b>                        |  | 160/5 |          |                |
| 1. Pensioenen en soortgelijke verplichtingen                                |  | 160   |          |                |
| 2. Belastingen  |  | 161   |          |                |
| 3. Grote herstellings- en onderhoudswerken                                  |  | 162   |          |                |
| 4. Overige risico's en kosten (toel. IX)                                    |  | 163/5 |          |                |
| <b>B. Uitgestelde belastingen</b>   |  | 168   |          |                |
| <b>SCHULDEN</b>   |  | 17/49 | 517      | 15             |
| <b>VIII. Schulden op meer dan één jaar (toel. X)</b>                        |  | 17    |          |                |
| A. Financiële schulden  |  | 170/4 |          |                |
| 1. Achtergestelde leningen  |  | 170   |          |                |
| 2. Niet-achtergestelde obligatieleningen                                    |  | 171   |          |                |
| 3. Leasingschulden en soortgelijke schulden                                 |  | 172   |          |                |
| 4. Kredietinstellingen  |  | 173   |          |                |
| 5. Overige leningen   |  | 174   |          |                |
| B. Handelsschulden  |  | 175   |          |                |
| 1. Leveranciers   |  | 1750  |          |                |
| 2. Te betalen wissels   |  | 1751  |          |                |
| C. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen                              |  | 176   |          |                |
| D. Overige schulden   |  | 178/9 |          |                |
| <b>IX. Schulden op ten hoogste één jaar (toel. X)</b>                       |  | 42/48 | 517      | 15             |
| A. Schulden op meer dan één jaar die binnen het jaar vervallen              |  | 42    |          |                |
| B. Financiële schulden  |  | 43    |          |                |
| 1. Kredietinstellingen  |  | 430/8 |          |                |
| 2. Overige leningen   |  | 439   |          |                |
| C. Handelsschulden  |  | 44    | 55       | 8              |
| 1. Leveranciers   |  | 440/4 | 55       | 8              |
| 2. Te betalen wissels   |  | 441   |          |                |
| D. Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen                              |  | 46    |          |                |
| E. Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten |  | 45    | 2        | 1              |
| 1. Belastingen  |  | 450/3 | 2        |                |
| 2. Bezoldigingen en sociale lasten  |  | 454/9 |          | 1              |
| F. Overige schulden   |  | 47/48 | 460      | 6              |
| <b>X. Overlopende rekeningen (toel. XI)</b>                                 |  | 492/3 |          |                |
| <b>TOTAAL DER PASSIVA</b>   |  | 10/49 | 14.538   | 13.812         |

|   | Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|---|-------|----------|----------------|
| <b>2. RESULTATENREKENING</b><br>(in staffelvorm)  |       |          |                |
| <b>I. Bedrijfsopbrengsten</b>   | 70/74 | 48       | 41             |
| A. Omzet (toelichting XII, A)   | 70    | 46       | 32             |
| B. Wijziging in de voorraad goederen in bewerking en gereed product en in de bestellingen in uitvoering (toename +, afname -)           | 71    |          |                |
| C. Geproduceerde vaste activa   | 72    |          |                |
| D. Andere bedrijfsopbrengsten (toel. XII, B)  | 74    | 2        | 9              |
| <b>II. Bedrijfskosten (-)</b>   | 60/64 | (291)    | (447)          |
| A. Handelsgoederen, grond- en hulpstoffen   | 60    |          |                |
| 1. Inkopen  | 600/8 |          |                |
| 2. Wijziging in de voorraad (toename - , afname +)  | 609   |          |                |
| B. Diensten en diverse goederen   | 61    | 273      | 393            |
| C. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen (toel. XII, C2)  | 62    | 14       | 48             |
| D. Afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa                                | 630   | 4        | 6              |
| E. Waardeverminderingen op voorraden, bestellingen in uitvoering en handelsvorderingen (toevoegingen +, terugnemingen -) (toel. XII, D) | 631/4 |          |                |
| F. Voorzieningen voor risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen en terugnemingen -) (toel. XII, C3 en E)                          | 635/7 |          |                |
| G. Andere bedrijfskosten (toel. XII, F)   | 640/8 |          |                |
| H. Als herstructureringskosten geactiveerde bedrijfskosten (-)  | 649   |          |                |
| <b>III. Bedrijfswinst (+)</b>   | 70/64 |          |                |
| <b>Bedrijfsverlies (-)</b>  | 64/70 | (243)    | (406)          |
| <b>IV. Financiële opbrengsten</b>   | 75    | 502      | 634            |
| A. Opbrengsten uit financiële vaste activa  | 750   | 21       | 24             |
| B. Opbrengsten uit vlottende activa   | 751   | 255      | 387            |
| C. Andere financiële opbrengsten (toel. XIII, A)  | 752/9 | 226      | 223            |
| <b>V. Financiële kosten (-)</b>   | 65    | 30       | (2.019)        |
| A. Kosten van schulden (toel. XIII, B en C)   | 650   |          | 1              |
| B. Waardeverminderingen op andere vlottende activa dan bedoeld onder II. E (toevoegingen +, terugnemingen -) (toel. XIII, D)            | 651   | (1.792)  | 178            |
| C. Andere financiële kosten (toel. XIII, E)   | 652/9 | 1.762    | 1.840          |
| <b>VI. Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening, vóór belasting (+)</b>  | 70/65 | 289      |                |
| <b>Verlies uit de gewone bedrijfsuitoefening, vóór belasting (-)</b>  | 65/70 |          | (1.791)        |

|   | Codes   | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|---|---------|----------|----------------|
| <b>2. RESULTATENREKENING (Vervolg)</b><br><i>(in staffelvorm)</i>   |         |          |                |
| <b>VI. Winst uit de gewone bedrijfsuitoefening, vóór belasting (+)</b>  | (70/65) | 289      |                |
| <b>Verlies uit de gewone bedrijfsuitoefening, vóór belasting (-)</b>  | (65/70) |          | (1.791)        |
| <b>VII. Uitzonderlijke opbrengsten</b>  | 76      |          |                |
| A. Terugneming van afschrijvingen en van waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa                  | 760     |          |                |
| B. Terugneming van waardeverminderingen op financiële vaste activa  | 761     |          |                |
| C. Terugneming van voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten   | 762     |          |                |
| D. Meerwaarden bij de realisatie van vaste activa   | 763     |          |                |
| E. Andere uitzonderlijke opbrengsten (toel. XIV, A)   | 764/9   |          |                |
| <b>VIII. Uitzonderlijke kosten (-)</b>  | 66      | (65)     | (1.414)        |
| A. Uitzonderlijke afschrijvingen en waardeverminderingen op oprichtingskosten, op immateriële en materiële vaste activa | 660     |          |                |
| B. Waardeverminderingen op financiële vaste activa  | 661     | 65       | 1.414          |
| C. Voorzieningen voor uitzonderlijke risico's en kosten (toevoegingen +, bestedingen -)                                 | 662     |          |                |
| D. Minderwaarden bij de realisatie van vaste activa   | 663     |          |                |
| E. Andere uitzonderlijke kosten (toel. XIV, B)  | 664/8   |          |                |
| F. Als herstructureringskosten geactiveerde uitzonderlijke kosten (-)   | 669     |          |                |
| <b>IX. Winst van het boekjaar vóór belasting (+)</b>  | 70/66   | 224      |                |
| <b>Verlies van het boekjaar vóór belasting (-)</b>  | 66/70   |          | (3.205)        |
| <b>IXbis.A. Onttrekking aan de uitgestelde belastingen (+)</b>  | 780     |          |                |
| <b>B. Overboeking naar de uitgestelde belastingen (-)</b>   | 680     |          |                |
| <b>X. Belastingen op het resultaat (-) (+)</b>  | 67/77   |          | 6              |
| A. Belastingen (toel. XV) (-)   | 670/3   |          |                |
| B. Regularisering van belastingen en terugneming van voorzieningen voor belastingen                                     | 77      |          | 6              |
| <b>XI. Winst van het boekjaar (+)</b>   | 70/67   | 224      |                |
| <b>Verlies van het boekjaar (-)</b>   | 67/70   |          | (3.199)        |
| <b>XII. Onttrekking aan de belastingvrije reserves (+)</b>  | 789     |          |                |
| <b>Overboeking naar de belastingvrije reserves (-)</b>  | 689     |          |                |
| <b>XIII. Te bestemmen winst van het boekjaar (+)</b>  | (70/68) | 224      |                |
| <b>Te verwerken verlies van het boekjaar (-)</b>  | (68/70) |          | (3.199)        |

|   | Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|---|-------|----------|----------------|
| <b>RESULTAATVERWERKING</b>                          |       |          |                |
| <b>A. Te bestemmen winstsaldo</b>                   | 70/69 |          |                |
| <b>Te verwerken verliessaldo (-)</b>                | 69/70 | (7.163)  | (7.387)        |
| 1. Te bestemmen winst van het boekjaar              | 70/68 | 224      |                |
| Te verwerken verlies van het boekjaar (-)           | 68/70 |          | (3.199)        |
| 2. Overgedragen winst van het vorige boekjaar       | 790   |          |                |
| Overgedragen verlies van het vorige boekjaar (-)    | 690   | (7.387)  | (4.188)        |
| <b>B. Onttrekking aan het eigen vermogen</b>        | 791/2 |          |                |
| 1. Aan het kapitaal en aan de uitgiftepremies       | 791   |          |                |
| 2. Aan de reserves                                  | 792   |          |                |
| <b>C. Toevoeging aan het eigen vermogen (-)</b>     | 691/2 |          |                |
| 1. Aan het kapitaal en aan de uitgiftepremies       | 691   |          |                |
| 2. Aan de wettelijke reserve                        | 6920  |          |                |
| 3. Aan de overige reserves                          | 6921  |          |                |
| <b>D. Over te dragen resultaat</b>                  |       |          |                |
| 1. Over te dragen winst (-)                         | 693   |          |                |
| 2. Over te dragen verlies                           | 793   | 7.163    | 7.387          |
| <b>E. Tussenkoms van de vennoten in het verlies</b> | 794   |          |                |
| <b>F. Uit te keren winst (-)</b>                    | 694/6 |          |                |
| 1. Vergoeding van het kapitaal                      | 694   |          |                |
| 2. Bestuurders of zaakvoerders                      | 695   |          |                |
| 3. Andere rechthebbenden                            | 696   |          |                |

### 3. TOELICHTING

#### I. STAAT VAN DE OPRICHTINGSKOSTEN (post 20 van de activa)

Nettoboekwaarde per einde van het vorige boekjaar

Mutaties tijdens het boekjaar :

- . Nieuwe kosten van het boekjaar
- . Afschrijvingen (-)
- . Andere (+)(-)

Nettoboekwaarde per einde van het boekjaar

Waarvan : - Kosten van oprichting of kapitaalverhoging, kosten bij uitgifte van leningen en andere oprichtingskosten  
- Herstructureringskosten

| Codes | Bedragen |
|-------|----------|
| 8001  |          |
| 8002  |          |
| 8003  |          |
| 8004  |          |
| 8005  |          |
| 200/2 |          |
| 204   |          |

**III. STAAT VAN DE MATERIELE VASTE ACTIVA  
(posten 22 tot 27 van de activa)****a) AANSCHAFFINGSWAARDE**

Per einde van het vorige boekjaar

815 25

Mutaties tijdens het boekjaar :

. Aanschaff., incl. de geprod. vaste activa

816

. Overdrachten en buitengebruikstellingen (-)

817

. Overboek. van een post naar een andere (+)(-)

818

Per einde van het boekjaar

819 25

**b) MEERWAARDEN**

Per einde van het vorige boekjaar

820

Mutaties tijdens het boekjaar :

. Geboekt

821

. Verworven van derden

822

. Afgeboekt (-)

823

. Overgeboekt van een post naar een andere (+)(-)

824

Per einde van het boekjaar

825

**c) AFSCHRIJVINGEN EN WAARDEVERMIND.**

Per einde van het vorige boekjaar

826 19

Mutaties tijdens het boekjaar :

. Geboekt

827 3

. Teruggenomen want overtollig (-)

828

. Verworven van derden

829

. Afgeboekt na overdr. en buitengebruikstell. (-)

830

. Overgeboekt van een post naar een andere (+)(-)

831

Per einde van het boekjaar

832 22

**d) NETTOBOEKW. PER EINDE BOEKJAAR****(a)+(b)-(c)**

833 3

**a) AANSCHAFFINGSWAARDE**

Per einde van het vorige boekjaar

815

Mutaties tijdens het boekjaar :

. Aanschaff., incl. de geprod. vaste activa

816

. Overdrachten en buitengebruikstellingen (-)

817

. Overboek. van een post naar een andere (+)(-)

818

Per einde van het boekjaar

819

**b) MEERWAARDEN**

Per einde van het vorige boekjaar

820

Mutaties tijdens het boekjaar :

. Geboekt

821

. Verworven van derden

822

. Afgeboekt (-)

823

. Overgeboekt van een post naar een andere (+)(-)

824

Per einde van het boekjaar

825

**c) AFSCHRIJVINGEN EN WAARDEVERMIND.**

Per einde van het vorige boekjaar

826

Mutaties tijdens het boekjaar :

. Geboekt

827

. Teruggenomen want overtollig (-)

828

. Verworven van derden

829

. Afgeboekt na overdr. en buitengebruikstell. (-)

830

. Overgeboekt van een post naar een andere (+)(-)

831

Per einde van het boekjaar

832

**d) NETTOBOEKW. PER EINDE BOEKJAAR****(a)+(b)-(c)**

833

Waarvan : . Terreinen en gebouwen

250

. Installaties, machines en uitrusting

251

. Meubilair en rollend materieel

252



## IV. STAAT VAN DE FINANCIËLE VASTE ACTIVA (post 28 van de activa)

|  | Codes | 1. Verbonden ondernemingen | 2. Ondernemingen met deelnemingsverhouding | 3. Andere ondernemingen |
|--|-------|----------------------------|--|-------------------------|
| <b>1. Deelnemingen en aandelen</b>   |       |                            |  |                         |
|  |       | (post 280)                 | (post 282)                                 | (post 284)              |
| <b>a) AANSCHAFFINGSWAARDE</b>  |       |                            |  |                         |
| Per einde van het vorige boekjaar  | 835   | 3.966                      |  |                         |
| Mutaties tijdens het boekjaar :  |       |                            |  |                         |
| . Aanschaffingen   | 836   | 40                         |  |                         |
| . Overdrachten en buitengebruikstellingen (-)                              | 837   | (62)                       |  |                         |
| . Overboek. van een post naar een andere (+)(-)                            | 838   |                            |  |                         |
| Per einde van het boekjaar   | 839   | 3.944                      |  |                         |
| <b>b) MEERWAARDEN</b>  |       |                            |  |                         |
| Per einde van het vorige boekjaar  | 840   |                            |  |                         |
| Mutaties tijdens het boekjaar :  |       |                            |  |                         |
| . Geboekt  | 841   |                            |  |                         |
| . Verworven van derden   | 842   |                            |  |                         |
| . Afgeboekt (-)  | 843   |                            |  |                         |
| . Overgeboekt van een post naar een andere (+)(-)                          | 844   |                            |  |                         |
| Per einde van het boekjaar   | 845   |                            |  |                         |
| <b>c) WAARDEVERMINDERINGEN</b>   |       |                            |  |                         |
| Per einde van het vorige boekjaar  | 846   | 3.812                      |  |                         |
| Mutaties tijdens het boekjaar :  |       |                            |  |                         |
| . Geboekt  | 847   | 40                         |  |                         |
| . Teruggenomen want overtollig (-)   | 848   |                            |  |                         |
| . Verworven van derden   | 849   |                            |  |                         |
| . Afgeboekt na overdr. en buitengebruikstell. (-)                          | 850   | (62)                       |  |                         |
| . Overgeboekt van een post naar een andere (+)(-)                          | 851   |                            |  |                         |
| Per einde van het boekjaar   | 852   | 3.790                      |  |                         |
| <b>d) NIET-OPGEVRAAGDE BEDRAGEN</b>  |       |                            |  |                         |
| Per einde van het vorige boekjaar  | 853   |                            |  |                         |
| Mutaties tijdens het boekjaar (+)(-)                                       | 854   |                            |  |                         |
| Per einde van het boekjaar   | 855   |                            |  |                         |
| <b>NETTOBOEKWAARDE PER EINDE VAN HET BOEKJAAR (a)+(b)-(c)-(d)</b>          | 856   | 154                        |  |                         |
| <b>2. Vorderingen</b>  |       |                            |  |                         |
|  |       | (post 281)                 | (post 283)                                 | (post 285/8)            |
| <b>NETTOBOEKWAARDE PER EINDE VAN HET VORIGE BOEKJAAR</b>                   | 857   | 260                        |  |                         |
| Mutaties tijdens het boekjaar :  |       |                            |  |                         |
| . Toevoegingen   | 858   |                            |  |                         |
| . Terugbetalingen (-)  | 859   | (27)                       |  |                         |
| . Geboekte waardeverminderingen (-)  | 860   | (25)                       |  |                         |
| . Teruggenomen waardeverminderingen  | 861   |                            |  |                         |
| . Wisselkoersverschillen (+)(-)  | 862   | (18)                       |  |                         |
| . Overige (+)(-)   | 863   |                            |  |                         |
| <b>NETTOBOEKWAARDE PER EINDE VAN HET BOEKJAAR</b>                          | 864   | 190                        |  |                         |
| <b>GECUMULEERDE WAARDEVERMINDERINGEN OP VORDERINGEN PER EINDE BOEKJAAR</b> | 865   | 127                        |  |                         |

### V. A. DEELNEMINGEN EN MAATSCHAPPELIJKE RECHTEN IN ANDERE ONDERNEMINGEN

Hieronder worden de ondernemingen vermeld waarin de onderneming een deelneming bezit (opgenomen in de posten 280 en 282 van de activa), alsmede de andere ondernemingen waarin de onderneming maatschappelijke rechten bezit (opgenomen in de posten 284 en 51/53 van de activa) ten belope van ten minste 10 % van het geplaatste kapitaal.

| NAAM, volledig adres van de ZETEL en zo het een onderneming naar Belgisch recht betreft, het BTW- of NATIONAAL NUMMER  | Maatschappelijke rechten gehouden door |       |          | Gegevens geput uit de laatst beschikbare jaarrekening |          |  |                |
|--|--|-------|----------|---|----------|--|----------------|
|  | de onderneming<br>(rechtstreeks)       |       | Dochters | Jaarrekening per                                      | Muntcode | Eigen vermogen                             | Nettoresultaat |
|  | Aantal                                 | %     | %        |   |          | (+ ) of (-)<br>(in duizenden munteenheden) |                |
| TECHNOLEDGE<br>Commanditaire vennootschap op aandelen<br>Dreefstraat 10<br>3001 Heverlee<br>België<br>BTW-nr.: 471.908.463<br>1. Aandelen op naam                        | 1.600                                  | 68,41 | 0,00     | 31/12/2003  | EUR      | (93,00)                                    | (49)           |
| DISTRIBUTION D'EAU DE LA TROUPETTE<br>Naamloze vennootschap<br>Aenue Belle-Vue 109<br>1410 Waterloo<br>België<br>BTW-nr.: 401.787.460<br>1. Aandelen met nominale waarde | 450                                    | 75,00 | 0,00     | 31/12/2003  | EUR      | 869,00                                     | 729            |

**VI. GELDBELEGGINGEN : OVERIGE BELEGGINGEN (post 51/53 van de activa)**

|   | Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|---|-------|----------|----------------|
| <b>Aandelen</b>   | 51    | 8.485    | 8.821          |
| Boekwaarde verhoogd met het niet-opgevraagde bedrag     | 8681  | 8.707    | 9.167          |
| Niet-opgevraagd bedrag (-)                              | 8682  | (222)    | (346)          |
| <b>Vastrentende effecten</b>                            | 52    | 1.985    | 1.610          |
| waarvan uitgegeven door kredietinstellingen             | 8684  |          |                |
| <b>Termijnrekeningen bij kredietinstellingen</b>        | 53    | 2.993    | 2.400          |
| met een resterende looptijd of opzegtermijn van :       |       |          |                |
| . hoogstens één maand                                   | 8686  | 2.993    | 2.400          |
| . meer dan één maand en hoogstens één jaar              | 8687  |          |                |
| . meer dan één jaar                                     | 8688  |          |                |
| <b>Hierboven niet-opgenomen overige geldbeleggingen</b> | 8689  |          |                |

**VII. OVERLOPENDE REKENINGEN**

Uitsplitsing van de post 490/1 van de activa indien daaronder een belangrijke bedrag voorkomt.

Pro rata intrest diverse leningen  
Overige

| Boekjaar |
|----------|
| 25       |
| 2        |

**VIII. STAAT VAN HET KAPITAAL****A. MAATSCHAPPELIJK KAPITAAL****1. Geplaatst kapitaal (post 100 van de passiva)**

- Per einde van het vorige boekjaar
- Wijzigingen tijdens het boekjaar :

- Per einde van het boekjaar

**2. Samenstelling van het kapitaal****2.1. Soorten aandelen**

Aandelen zonder nominale waarde

**2.2. Aandelen op naam of aan toonder**

Op naam

Aan toonder

| Codes | Bedragen             | Aantal aandelen      |
|-------|----------------------|----------------------|
| 8700  | 21.133               | xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx |
| 8701  | 21.133               | xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx |
|       | 21.133               | 1.366.990            |
| 8702  | xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx | 12.256               |
| 8703  | xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx | 1.354.734            |

**VIII. STAAT VAN HET KAPITAAL (vervolg)****B. NIET-GESTORT KAPITAAL**

Aandeelhouders die nog moeten volstorten

TOTAAL

**C. EIGEN AANDELEN gehouden door :**

- de vennootschap zelf
- haar dochters

**D. VERPLICHTINGEN TOT UITGIFTE VAN AANDELEN**

1. Als gevolg van de uitoefening van CONVERSIERECHTEN
  - . Bedrag van de lopende converteerbare leningen
  - . Bedrag van het te plaatsen kapitaal
  - . Maximum aantal uit te geven aandelen
2. Als gevolg van de uitoefening van de INSCHRIJVINGSRECHTEN
  - . Aantal inschrijvingsrechten in omloop
  - . Bedrag van het te plaatsen kapitaal
  - . Maximum aantal uit te geven aandelen

**E. TOEGESTAAN, NIET-GEPLAATST KAPITAAL****F. AANDELEN BUITEN KAPITAAL**

- Waarvan :
- gehouden door de vennootschap zelf
  - gehouden door haar dochters

| Codes | 1. Niet-opgevraagd bedrag<br>(post 101) | 2. Opgevraagd, niet-gestort<br>bedrag |
|-------|---|---------------------------------------|
| 871   |   |                                       |
|       | 1. Kapitaalbedrag                       | 2. Aantal aandelen                    |
| 872   |   |                                       |
| 873   |   |                                       |
| 8740  |   |                                       |
| 8741  |   |                                       |
| 8742  |   |                                       |
| 8745  |   | 225.000                               |
| 8746  | 3.625                                   |                                       |
| 8747  |   | 225.000                               |
| 8751  | 21.133                                  |                                       |
|       | 1. Aantal aandelen                      | 2. Daaraan verbonden<br>stemrecht     |
| 876   |   |                                       |
| 877   |   |                                       |
| 878   |   |                                       |

**G. AANDEELHOUDERSSTRUCTUUR VAN DE ONDERNEMING OP DE DATUM VAN DE JAARAFSLUITING, zoals die blijkt uit de kennisgevingen die de onderneming heeft ontvangen :**

**IX. VOORZIENINGEN VOOR OVERIGE RISICO'S EN KOSTEN**

Uitsplitsing van de post 163/5 van de passiva indien daaronder een belangrijk bedrag voorkomt.

Boekjaar

**X. STAAT VAN DE SCHULDEN****A. UITSPLITSING VAN DE SCHULDEN MET EEN OORSPRONKELIJKE LOOPTIJD VAN MEER DAN EEN JAAR, NAAR GELANG HUN RESTERENDE LOOPTIJD**

| Codes  | SCHULDEN MET EEN RESTERENDE LOOPTIJD VAN |   |                    |
|--|--|---|--------------------|
|  | 1. hoogstens één jaar<br>(post 42)       | 2. meer dan één jaar doch<br>hoogstens 5 jaar | 3. meer dan 5 jaar |
|  | (post 17)                                |   |                    |
| <b>Financiële schulden</b>                         | 880                                      |   |                    |
| 1. Achtergestelde leningen                         | 881                                      |   |                    |
| 2. Niet-achtergestelde obligatieleningen           | 882                                      |   |                    |
| 3. Leasingschulden en soortgelijke schulden        | 883                                      |   |                    |
| 4. Kredietinstellingen                             | 884                                      |   |                    |
| 5. Overige leningen                                | 885                                      |   |                    |
| <b>Handelsschulden</b>                             | 886                                      |   |                    |
| 1. Leveranciers                                    | 887                                      |   |                    |
| 2. Te betalen wissels                              | 888                                      |   |                    |
| <b>Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen</b> | 889                                      |   |                    |
| <b>Overige schulden</b>                            | 890                                      |   |                    |
| <b>TOTAAL</b>                                      | 891                                      |   |                    |

**B. GEWAARBORGDE SCHULDEN**

(begrepen in de posten 17 en 42/48 van de passiva)

**Financiële schulden**

1. Achtergestelde leningen
2. Niet-achtergestelde obligatieleningen
3. Leasingschulden en soortgelijke schulden
4. Kredietinstellingen
5. Overige leningen

**Handelsschulden**

1. Leveranciers
2. Te betalen wissels

**Ontvangen vooruitbetalingen op bestellingen****Schulden m.b.t. belastingen, bezoldigingen en sociale lasten**

1. Belastingen
2. Bezoldigingen en sociale lasten

**Overige schulden****TOTAAL**

| Codes | SCHULDEN (OF GEDEELTE VAN DE SCHULDEN)<br>GEWAARBORGD DOOR |   |
|-------|--|---|
|       | 1. Belgische<br>overheidsinstellingen                      | 2. zakelijke zekerheden<br>gesteld of onherroepelijk<br>beloofd op activa van de<br>onderneming |
| 892   |  |   |
| 893   |  |   |
| 894   |  |   |
| 895   |  |   |
| 896   |  |   |
| 897   |  |   |
| 898   |  |   |
| 899   |  |   |
| 900   |  |   |
| 901   |  |   |
| 902   |  |   |
| 903   | XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX                                       |   |
| 904   |  |   |
| 905   |  |   |
| 906   |  |   |

**C. SCHULDEN M.B.T. BELASTINGEN, BEZOLDIGINGEN EN SOCIALE LASTEN****1. Belastingen (post 450/3 van de passiva)**

- a) **Vervallen** belastingschulden
- b) Niet-ervallen belastingschulden
- c) Geraamde belastingschulden

**2. Bezoldigingen en sociale lasten (post 454/9 van de passiva)**

- a) **Vervallen** schulden ten aanzien van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid
- b) Andere schulden met betrekking tot bezoldigingen en sociale lasten

| Codes | Boekjaar |
|-------|----------|
| 9072  |          |
| 9073  | 2        |
| 450   |          |
| 9076  |          |
| 9077  |          |

**XI. OVERLOPENDE REKENINGEN**

Uitsplitsing van de post 492/3 van de passiva indien daaronder een belangrijk bedrag voorkomt.

Boekjaar

**XII. BEDRIJFSRESULTATEN**

**A. NETTO-OMZET** (post 70) : per bedrijfscategorie en per geografische markt **uitsplitsen in de bijlage bij het standaardformulier**, voor zover deze categorieën en markten, vanuit het oogpunt van de organisatie van de verkoop van goederen en de verlening van diensten in het kader van de normale bedrijfsuitoefening van de onderneming, onderling aanzienlijke verschillen vertonen.

**B. ANDERE BEDRIJFSOPBRENGSTEN (post 74)**

Waarvan : exploitatiesubsidies en vanwege de overheid ontvangen compenserende bedragen

**C1. WERKNEMERS INGESCHREVEN IN HET PERSONEELSREGISTER**

- a) Totaal aantal op de afsluitingsdatum  
b) Gemiddeld personeelsbestand berekend in voltijdse equivalenten  
c) Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren

**C2. PERSONEELSKOSTEN (post 62)**

- a) Bezoldigingen en rechtstreekse sociale voordelen  
b) Werkgeversbijdragen voor sociale verzekeringen  
c) Werkgeverspremies voor bovenwettelijke verzekeringen  
d) Andere personeelskosten  
e) Pensioenen

**C3. VOORZIENINGEN VOOR PENSIOENEN (begrepen in post 635/7)**

Toevoegingen (+); bestedingen en terugnemingen (-)

**D. WAARDEVERMINDERINGEN (post 631/4)**

1. Op voorraden en bestellingen in uitvoering  
. geboekt  
. teruggenomen (-)  
2. Op handelsvorderingen  
. geboekt  
. teruggenomen (-)

**E. VOORZIENINGEN VOOR RISICO'S EN KOSTEN (post 635/7)**

Toevoegingen  
Bestedingen en terugnemingen (-)

**F. ANDERE BEDRIJFSKOSTEN (post 640/8)**

Belastingen en taksen op de bedrijfsuitoefening  
Andere

**G. UITZENDKRACHTEN EN TER BESCHIKKING VAN DE ONDERNEMING GESTELDE PERSONEN**

1. Totaal aantal op de afsluitingsdatum  
2. Gemiddeld aantal berekend in voltijdse equivalenten  
Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren  
Kosten voor de onderneming

| Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|-------|----------|----------------|
| 740   |          |                |
| 9086  |          | 1              |
| 9087  | 0,3      | 1,1            |
| 9088  | 638      | 1.795          |
| 620   | 11       | 38             |
| 621   | 2        | 9              |
| 622   |          |                |
| 623   | 1        | 1              |
| 624   |          |                |
| 635   |          |                |
| 9110  |          |                |
| 9111  |          |                |
| 9112  |          |                |
| 9113  |          |                |
| 9115  |          |                |
| 9116  |          |                |
| 640   |          |                |
| 641/8 |          |                |
| 9096  |          |                |
| 9097  |          |                |
| 9098  |          |                |
| 617   |          |                |

**XIII. FINANCIËLE RESULTATEN****A. ANDERE FINANCIËLE OPBRENGSTEN (post 752/9)**

Door de overheid toegekende subsidies, aangerekend op het resultaat :

- . kapitaalsubsidies
- . interestsubsidies

Uitsplitsing van de overige financiële opbrengsten, indien het belangrijke bedragen betreft.

- Gerealiseerde meerwaarden op aandelen
- Wisselkoersresultaten
- Andere

**B. AFSCHRIJVINGEN VAN KOSTEN BIJ UITGIFTE VAN LENINGEN EN VAN DISAGIO****C. GEACTIVEERDE INTERESTEN****D. WAARDEVERMINDERINGEN OP VLOTTENDE ACTIVA (post 651)**

- Geboekt
- Teruggenomen (-)

**E. ANDERE FINANCIËLE KOSTEN (post 652/9)**

Bedrag van het disconto ten laste van de onderneming bij de verhandeling van vorderingen

**VOORZIENINGEN MET FINANCIËEL KARAKTER**

- Gevormd
- Aangewend en teruggenomen (-)
- Uitsplitsing van de overige financiële kosten, indien het belangrijke bedragen betreft.
  - Minderwaarden op geldbeleggingen
  - Overige kosten

| Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|-------|----------|----------------|
| 9125  |          |                |
| 9126  |          |                |
|       | 225      | 199            |
|       | 1        | 16             |
|       |          | 8              |
| 6501  |          |                |
| 6503  |          |                |
| 6510  | 296      | 2.047          |
| 6511  | (2.088)  | (1.869)        |
| 653   |          |                |
| 6560  |          |                |
| 6561  |          |                |
|       | 1.733    | 1.792          |
|       | 29       | 48             |

**XIV. UITZONDERLIJKE RESULTATEN****A. Uitsplitsing van de ANDERE UITZONDERLIJKE OPBRENGSTEN (post 764/9), indien het belangrijke bedragen betreft.****B. Uitsplitsing van de ANDERE UITZONDERLIJKE KOSTEN (post 664/8), indien het belangrijke bedragen betreft.**

| Codes | Boekjaar |
|-------|----------|
| 9134  |          |
| 9135  | 17       |
| 9136  | (17)     |
| 9137  |          |
| 9138  |          |
| 9139  |          |
| 9140  |          |

**XV. BELASTINGEN OP HET RESULTAAT****A. UITSPLITSING VAN DE POST 670/3**

1. Belastingen op het resultaat van het boekjaar
  - a. Verschuldigde of betaalde belastingen en voorheffingen
  - b. Geactiveerde overschotten van betaalde belastingen en voorheffingen (-)
  - c. Geraamde belastingssupplementen (opgenomen onder post 450/3 van de passiva)
2. Belastingen op het resultaat van vorige boekjaren
  - a. Verschuldigde of betaalde belastingssupplementen
  - b. Geraamde belastingssupplementen (opgenomen onder post 450/3 van de passiva) of belastingssupplementen waarvoor een voorziening werd gevormd (opgenomen onder post 161 van de passiva)

**XV. BELASTINGEN OP HET RESULTAAT (Vervolg)**

**B. BELANGRIJKSTE OORZAKEN VAN DE VERSCHILLEN TUSSEN DE WINST VÓÓR BELASTINGEN**, zoals die blijkt uit de jaarrekening, **EN DE GERAAMDE BELASTBARE WINST**, met bijzondere vermelding van die welke voortvloeien uit het tijdsverschil tussen de vaststelling van de boekwinst en de fiscale winst (in de mate waarin het resultaat van het boekjaar op belangrijke wijze werd beïnvloed op het stuk van de belastingen)

| Boekjaar |
|----------|
|          |

**C. INVLOED VAN DE UITZONDERLIJKE RESULTATEN OP DE BELASTINGEN OP HET RESULTAAT VAN HET BOEKJAAR**

**D. BRONNEN VAN BELASTINGLATENTIES (in de mate waarin deze informatie belangrijk is om een inzicht te verkrijgen in de financiële positie van de onderneming)**

## 1. Actieve latenties

- Gecumuleerde fiscale verliezen die aftrekbaar zijn van latere belastbare winsten

Gecum fisc verliezen aftrekb van latere belastb winsten

## 2. Passieve latenties

| Codes | Boekjaar |
|-------|----------|
| 9141  | 2.970    |
| 9142  | 2.970    |
|       | 2.970    |
| 9144  |          |

**XVI. BELASTING OP DE TOEGEVOEGDE WAARDE EN BELASTINGEN TEN LASTE VAN DERDEN**

A. De belasting op de toegevoegde waarde in rekening gebracht :

1. aan de onderneming (aftrekbaar)

2. door de onderneming

B. De ingehouden bedragen ten laste van derden bij wijze van :

1. bedrijfsvoorheffing

2. roerende voorheffing

| Codes | Boekjaar | Vorig boekjaar |
|-------|----------|----------------|
| 9145  | 3        | 17             |
| 9146  | 6        |                |
| 9147  | 3        | 12             |
| 9148  |          |                |

**XVII. NIET IN DE BALANS OPGENOMEN RECHTEN EN VERPLICHTINGEN**

**Persoonlijke zekerheden die door de onderneming werden gesteld of onherroepelijk beloofd als waarborg voor schulden of verplichtingen van derden**

Waarvan :

. De door de onderneming geëndosseerde handelseffecten in omloop

. De door de onderneming getrokken of voor aval getekende handelseffecten

. Het maximumbedrag ten belope waarvan andere verplichtingen van derden door de onderneming zijn gewaarborgd

| Codes | Boekjaar |
|-------|----------|
| 9149  |          |
| 9150  |          |
| 9151  |          |
| 9153  |          |



**XVIII. BETREKKINGEN MET VERBONDEN ONDERNEMINGEN EN MET ONDERNEMINGEN WAARMEE EEN DEELNEMINGSVERHOUDING BESTAAT**

|  | Codes      | 1. Verbonden ondernemingen |                | 2. Ondernemingen met deelnemingsverhouding |                |
|--|------------|----------------------------|----------------|--|----------------|
|  |            | Boekjaar                   | Vorig boekjaar | Boekjaar                                   | Vorig boekjaar |
| <b>1. FINANCIËLE VASTE ACTIVA</b>      | 925        | 344                        | 414            |  |                |
| Deelnemingen                           | 926        | 154                        | 154            |  |                |
| Vorderingen : achtergestelde<br>andere | 927<br>928 | 190                        | 260            |  |                |
| <b>2. VORDERINGEN</b>                  | 929        |                            |                |  |                |
| Op meer dan één jaar                   | 930        |                            |                |  |                |
| Op hoogstens één jaar                  | 931        |                            |                |  |                |
| <b>3. GELDBELEGGINGEN</b>              | 932        |                            |                |  |                |
| Aandelen                               | 933        |                            |                |  |                |
| Vorderingen                            | 934        |                            |                |  |                |
| <b>4. SCHULDEN</b>                     | 935        | 460                        |                |  |                |
| Op meer dan één jaar                   | 936        |                            |                |  |                |
| Op hoogstens één jaar                  | 937        | 460                        |                |  |                |

**5. - Door de onderneming gestelde of onherroepelijk beloofde PERSOONLIJKE EN ZAKELIJKE ZEKERHEDEN als waarborg voor schulden of verplichtingen van verbonden ondernemingen**

**- Door verbonden ondernemingen gestelde of onherroepelijk beloofde PERSOONLIJKE EN ZAKELIJKE ZEKERHEDEN als waarborg voor schulden of verplichtingen van de onderneming**

**6. ANDERE BETEKENISVOLLE FINANCIËLE VERPLICHTINGEN**

**7. FINANCIËLE RESULTATEN**

Opbrengsten uit financiële vaste activa

Opbrengsten uit vlottende activa

Andere financiële opbrengsten

Kosten van schulden

Andere financiële kosten

**8. REALISATIE VAN VASTE ACTIVA**

Verwezenlijkte meerwaarden

Verwezenlijkte minderwaarden

| Codes | Verbonden ondernemingen |                |
|-------|-------------------------|----------------|
|       | Boekjaar                | Vorig boekjaar |
| 9381  |                         |                |
| 9391  |                         |                |
| 9401  |                         |                |
| 9421  | 21                      | 24             |
| 9431  |                         |                |
| 9441  |                         |                |
| 9461  |                         |                |
| 9471  |                         |                |
| 9481  |                         |                |
| 9491  |                         |                |

**VERKLARING MET BETREKKING TOT DE GECONSOLIDEERDE JAARREKENING****A. Inlichtingen te verstrekken door elke onderneming die onderworpen is aan de bepalingen van het Wetboek van vennootschappen inzake de geconsolideerde jaarrekening**

De onderneming

- . heeft een geconsolideerde jaarrekening en een geconsolideerd jaarverslag opgesteld en openbaar gemaakt : Ja
- . heeft geen geconsolideerde jaarrekening en geconsolideerd jaarverslag opgesteld, omdat zij daarvan vrijgesteld is om de volgende reden(en) :

- a. De onderneming en haar dochterondernemingen overschrijden op geconsolideerde basis niet meer dan één van de in artikel 16 van het Wetboek van vennootschappen vermelde criteria : Neen
- b. De onderneming is zelf dochteronderneming van een moederonderneming die een geconsolideerde jaarrekening, waarin haar jaarrekening door consolidatie opgenomen is, opstelt en openbaar maakt : Neen

Indien ja:

- . Motivering dat aan alle voorwaarden tot vrijstelling, opgenomen in artikel 113, paragrafen 2 en 3 van het Wetboek van vennootschappen, is voldaan :

- . Naam, volledig adres van de zetel en, zo het een onderneming naar Belgisch recht betreft, het btw- of nationaal nummer van de moederonderneming die de geconsolideerde jaarrekening opstelt en openbaar maakt, op grond waarvan de vrijstelling is verleend :

**B. Inlichtingen die moeten worden verstrekt door de onderneming indien zij dochteronderneming of gemeenschappelijke dochteronderneming is**

- . Naam, volledig adres van de zetel en, zo het een onderneming naar Belgisch recht betreft, het btw- of nationaal nummer van de moederonderneming(en) en de aanduiding of deze moederonderneming(en) een geconsolideerde jaarrekening, waarin haar jaarrekening door consolidatie opgenomen is, opstelt (opstellen) en openbaar maakt (maken) <sup>2</sup> :

- . Indien de moederonderneming(en) (een) onderneming(en) naar buitenlands recht is (zijn), de plaats waar de hiervoor bedoelde geconsolideerde jaarrekening verkrijgbaar is <sup>2</sup> :

<sup>2</sup> Wordt de jaarrekening van de onderneming op verschillende niveaus geconsolideerd, dan worden deze gegevens verstrekt, enerzijds voor het grootste geheel en anderzijds voor het kleinste geheel van ondernemingen waarvan de onderneming als dochter deel uitmaakt en waarvoor een geconsolideerde jaarrekening wordt opgesteld en openbaar gemaakt.

#### 4. Sociale balans

Nummers van de paritaire comités die voor de onderneming bevoegd zijn :

### I. STAAT VAN DE TEWERKGESTELDE PERSONEN

#### A. WERKNEMERS INGESCHREVEN IN HET PERSONEELSREGISTER

|   | Codes | 1. Voltijds (boekjaar) | 2. Deeltijds (boekjaar) | 3. Totaal (T) of totaal in voltijdse equivalenten (VTE) (boekjaar) | 4. Totaal (T) of totaal in voltijdse equivalenten (VTE) (vorig boekjaar) |
|---|-------|------------------------|-------------------------|--|--|
| <b>1. Tijdens het boekjaar en het vorige boekjaar</b> |       |                        |                         |  |  |
| Gemiddeld aantal werknemers                           | 100   |                        | 0,4                     | 0,3(VTE)   | 1,1(VTE)   |
| Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren                | 101   |                        | 638                     | 638(T)   | 1.795(T)   |
| Personeelskosten                                      | 102   |                        | 14                      | (T)  | 48(T)  |
| Bedrag van de voordelen bovenop het loon              | 103   | xxxxxxxxxxxxxxx        | xxxxxxxxxxxxxxx         | (T)  | (T)  |

#### 2. Op de afsluitingsdatum van het boekjaar

##### a. Aantal werknemers ingeschreven in het personeelsregister

##### b. Volgens de aard van de arbeidsovereenkomst

Overeenkomst voor een onbepaalde tijd

Overeenkomst voor een bepaalde tijd

Overeenkomst voor een duidelijk omschreven werk

Vervangingsovereenkomst

##### c. Volgens het geslacht

Mannen

Vrouwen

##### d. Volgens de beroepscategorie

Directiepersoneel

Bedienden

Arbeiders

Andere

| Codes | 1. Voltijds | 2. Deeltijds | 3. Totaal in voltijdse equivalenten |
|-------|-------------|--------------|-------------------------------------|
| 105   |             |              |                                     |
| 110   |             |              |                                     |
| 111   |             |              |                                     |
| 112   |             |              |                                     |
| 113   |             |              |                                     |
| 120   |             |              |                                     |
| 121   |             |              |                                     |
| 130   |             |              |                                     |
| 134   |             |              |                                     |
| 132   |             |              |                                     |
| 133   |             |              |                                     |

#### B. UITZENDKRACHTEN EN TER BESCHIKING VAN DE ONDERNEMING GESTELDE PERSONEN

##### Tijdens het boekjaar

Gemiddeld aantal tewerkgestelde personen

Aantal daadwerkelijk gepresteerde uren

Kosten voor de onderneming

| Codes | 1. Uitzendkrachten | 2. Ter beschikking van de onderneming gestelde personen |
|-------|--------------------|---|
| 150   |                    |   |
| 151   |                    |   |
| 152   |                    |   |

## II. TABEL VAN HET PERSONEELSVERLOOP TIJDENS HET BOEKJAAR

## A. INGETREDEN

a. Aantal werknemers die tijdens het boekjaar in het personeelsregister werden ingeschreven

b. Volgens de aard van de arbeidsovereenkomst

Overeenkomst voor een onbepaalde tijd

Overeenkomst voor een bepaalde tijd

Overeenkomst voor een duidelijk omschreven werk

Vervangingsovereenkomst

c. Volgens het geslacht en het studieniveau

Mannen :

lager onderwijs

secundair onderwijs

hoger niet-universitair onderwijs

universitair onderwijs

Vrouwen :

lager onderwijs

secundair onderwijs

hoger niet-universitair onderwijs

universitair onderwijs

| Codes | 1. Voltijds | 2. Deeltijds | 3. Totaal in voltijdse equivalenten |
|-------|-------------|--------------|-------------------------------------|
| 205   |             |              |                                     |
| 210   |             |              |                                     |
| 211   |             |              |                                     |
| 212   |             |              |                                     |
| 213   |             |              |                                     |
| 220   |             |              |                                     |
| 221   |             |              |                                     |
| 222   |             |              |                                     |
| 223   |             |              |                                     |
| 230   |             |              |                                     |
| 231   |             |              |                                     |
| 232   |             |              |                                     |
| 233   |             |              |                                     |

## B. UITGETREDEN

a. Aantal werknemers met een in het personeelsregister opgetekende datum waarop hun overeenkomst tijdens het boekjaar een einde nam

b. Volgens de aard van de arbeidsovereenkomst

Overeenkomst voor een onbepaalde tijd

Overeenkomst voor een bepaalde tijd

Overeenkomst voor een duidelijk omschreven werk

Vervangingsovereenkomst

c. Volgens het geslacht en het studieniveau

Mannen :

lager onderwijs

secundair onderwijs

hoger niet-universitair onderwijs

universitair onderwijs

Vrouwen :

lager onderwijs

secundair onderwijs

hoger niet-universitair onderwijs

universitair onderwijs

d. Volgens de reden van beëindiging van de overeenkomst

Pensioen

Brugpensioen

Afdanking

Andere reden

Waarvan : het aantal werknemers dat als zelfstandige

ten minste op halftijdse basis diensten blijft verlenen

aan de onderneming

| Codes | 1. Voltijds | 2. Deeltijds | 3. Totaal in voltijdse equivalenten |
|-------|-------------|--------------|-------------------------------------|
| 305   |             | 1            | 0,7                                 |
| 310   |             | 1            | 0,7                                 |
| 311   |             |              |                                     |
| 312   |             |              |                                     |
| 313   |             |              |                                     |
| 320   |             |              |                                     |
| 321   |             |              |                                     |
| 322   |             |              |                                     |
| 323   |             |              |                                     |
| 330   |             |              |                                     |
| 331   |             |              |                                     |
| 332   |             |              |                                     |
| 333   |             | 1            | 0,7                                 |
| 340   |             |              |                                     |
| 341   |             |              |                                     |
| 342   |             | 1            | 0,7                                 |
| 343   |             |              |                                     |
| 350   |             |              |                                     |

## WAARDERINGSREGELS

---

### Materiële vaste activa.

---

De materiële vaste activa worden gewaardeerd aan aanschaffingswaarde en afgeschreven op basis van de bedrijfseconomische levensduur.

De volgende afschrijvingspercentages worden toegepast voor :

Installaties, machines en uitrusting: 20% - 33%  
Kantoomateriaal en meubilair: 20% - 33%

### Financiële vaste activa.

---

#### a. deelnemingen.

Deelnemingen worden aan hun aanschaffingsprijs geboekt.

Bij duurzame waardeverminderingen verantwoord door de toestand, de rentabiliteit of de vooruitzichten van de vennootschap waarin de deelneming wordt aangehouden, worden waardeverminderingen geboekt.

Indien achteraf de geraamde waarde boven de boekwaarde uitstijgt en die latente meerwaarde van duurzame aard is, wordt de waardevermindering teruggenomen.

Latente meerwaarden worden niet in de balans opgenomen.

#### b. vorderingen.

De waardering van de vorderingen geschiedt tegen hun nominale waarde of hun aanschaffingsprijs. Er wordt een waardevermindering geboekt in de mate waarin de inning van de vordering als twijfelachtig wordt beschouwd.

### Vorderingen.

---

Vorderingen worden gewaardeerd tegen hun nominale waarde. Indien de inbaarheid van de vorderingen twijfelachtig is, worden gepaste waardeverminderingen geboekt.

### Geldbeleggingen.

---

Deze activa worden tegen hun aanschaffingsprijs of beurskoers gewaardeerd. Alleen de laagste van beide wordt in aanmerking genomen.

### Liquide middelen.

---

Beschikbare geldmiddelen worden tegen hun nominale waarde opgenomen.

## BIJKOMENDE TOELICHTINGEN

---

### Continuïteit

---

Gezien de sterke financiële structuur van de vennootschap en met name de beschikbare liquide middelen en de hoge solvabiliteitsgraad, bevestigt de Raad van bestuur dat, overeenkomstig artikel 96 van het Wetboek Vennootschappen, de vennootschap in staat is haar activiteiten verder te zetten en de huidige waarderingsregels die de continuïteit van de vennootschap veronderstellen, onverminderd gehandhaafd kunnen blijven.

Verenigingen in deelneming.

-----

Beluga is vennoot en contractueel zaakvoerder voor volgende verenigingen in deelneming (VID) naar Belgisch recht:

1. Net Fund Europe VID
2. Capco I, II en III VID

Hierbij treedt Beluga op als eigenaar maar voor rekening van de respectievelijke verenigingen.

Beluga nv  
Dreefstraat 10  
3001 Heverlee  
RPR: 0401765981  
BTW: 401.765.981

## JAARVERSLAG VAN DE RAAD VAN BESTUUR MET BETREKKING TOT HET BOEKJAAR AFGESLOTEN PER 31 DECEMBER 2003

Geachte aandeelhouders,

Overeenkomstig de wettelijke bepalingen hebben wij het genoegen u het jaarverslag en de jaarrekeningen van Beluga nv over het voorbije boekjaar 2003 voor te leggen.

### Algemeen overzicht

In een beter algemeen investeringsklimaat, realiseerde Beluga in 2003 opnieuw een positief netto-resultaat.

In 2003 was de investeringsstrategie in hoofdzaak gericht op het actief beheren, opvolgen en ondersteunen van de voornaamste investeringen (zoals Docpharma, Loomans Groep, PM United Brands en The Reference), de analyse van nieuwe private equity investeringen en, in lijn met vorige jaren (zij het in beperktere mate), de verdere gefaseerde afbouw van de beursgenoteerde portefeuille.

In het afgelopen boekjaar werd bovendien aandacht geschonken aan een strikte beheersing van de werkingskosten van Beluga.

### Resultaten en voorgestelde resultaatverwerking

| Geconsolideerd resultaat (in €)          | 31.12.2003 | 31.12.2002 |
|--|------------|------------|
| Bedrijfsopbrengsten                      | 207.310    | 52.749     |
| Bedrijfskosten                           | -412.372   | -462.805   |
| Bedrijfsresultaat                        | -205.062   | -410.056   |
| Financieel resultaat                     | 473.847    | -3.334.016 |
| Resultaat uit gewone bedrijfsuitoefening | 268.785    | -3.744.072 |
| Uitzonderlijk resultaat                  | 690.861    |            |
| Resultaat voor belastingen               | 959.646    | -3.744.072 |
| Resultaat na belastingen                 | 953.258    | -3.737.800 |
| Waarvan: aandeel van de groep            | 770.936    | -3.137.430 |
| Netto-groepsresultaat per aandeel        | 0,56       | (2,29)     |

In 2003 realiseerde Beluga een geconsolideerde nettowinst van € 953.258, waarvan € 770.936 aandeel van de groep.

Deze opmerkelijke resultaatsverbetering is in hoofdzaak het gevolg van een beter bedrijfsresultaat (€ - 205.062), met name door een aanzienlijke vermindering van de werkingskosten van Beluga, een positief financieel resultaat (€ 473.847) en een positief uitzonderlijk resultaat van € 690.861 ten gevolge van de verkoop met een substantiële meerwaarde van nagenoeg alle exploitatieactiva en -activiteiten van de Waalse waterverdelingsonderneming Distribution d'Eau de la Troupette sa ("La Troupette"). Hierbij dient vermeld te worden dat La Troupette, waarin Beluga sinds 2002 een 75 % meerderheidsbelang heeft, ten gevolge van deze transactie geen enkele industriële activiteit meer heeft en derhalve per 31 december 2003 voor de eerste maal integraal in de consolidatiekring werd opgenomen.

De financiële opbrengsten (in hoofdzaak gerealiseerde meerwaarden op beursgenoteerde aandelen, interesten en dividenden) bedroegen € 509.859, terwijl de (netto-) financiële kosten € - 36.012 bedroegen.

Op niet-geconsolideerde basis realiseerde Beluga in 2003 een netto-winst van € 223.970. De Raad van bestuur stelt voor dit resultaat als volgt te verwerken (in €):

|                                     |             |
|-------------------------------------|-------------|
| Te verwerken verliessaldo           | (7.163.435) |
| Te bestemmen winst van het boekjaar | 223.970     |

|   |             |
|---|-------------|
| Overgedragen verlies van het vorig boekjaar | (7.387.405) |
| Over te dragen verlies                      | 7.163.435   |

Gezien de sterke financiële structuur van de vennootschap en met name de beschikbare liquide middelen en de hoge solvabiliteitsgraad, bevestigt de Raad van bestuur dat, overeenkomstig artikel 96 van het Wetboek Vennootschappen, de vennootschap in staat is haar activiteiten verder te zetten en de huidige waarderingsregels die de continuïteit van de vennootschap veronderstellen, onverminderd gehandhaafd kunnen blijven.

#### Intrinsieke waarde

| Gegevens per aandeel<br>(1.366.990 aandelen per 31 december) | 2003    | 2002    |
|--|---------|---------|
| Intrinsieke waarde (in €)                                    | 11,04   | 10,50   |
| Beurskoers (in €)  | 6,40    | 7,10    |
| Disagio (in %)   | (42,03) | (32,38) |

De intrinsieke waarde per 31 december 2003 wordt geraamd op € 15,094 mio of € 11,04 per aandeel. Hierbij werd voorzichtigheidshalve op de investering in Technowledge, The Reference Group en PR Pharmaceuticals geen waarde weerhouden.

De verdeling van deze intrinsieke waarde per jaareinde is als volgt:

|  | € mio | %     |
|--|-------|-------|
| Beursgenoteerde portefeuille                     | 3,900 | 25,84 |
| Private equity portefeuille                      | 6,877 | 45,56 |
| Liquiditeiten                                    | 3,348 | 22,18 |
| Andere netto-activa<br>(incl. 75 % La Troupette) | 0,969 | 6,42  |

#### Investeringsportefeuille

Op 31 december 2003 beheerde Beluga een investeringsportefeuille van circa 25 investeringen met een totale geraamde intrinsieke waarde van € 10,777 mio gespreid over minderheidsparticipaties in 15 beursgenoteerde ondernemingen en 10 niet-beursgenoteerde ondernemingen. Beluga heeft eveneens een 75% meerderheidsbelang in La Troupette, dat thans nog alleen financiële activa heeft.

De voornaamste investeringen kenden in 2003 een gunstige evolutie. New Distribution Systems, waarvan de investering reeds voor 100 % werd afgewaardeerd, ging in 2003 in falings. De investering in R.E.D. Laboratories werd verkocht, evenwel zonder enige verdere negatieve impact op de resultaten. Op de investeringen in Capco (gedeeltelijk) en PR Pharmaceuticals (100 %) werden voorzichtigheidshalve bijkomende waardeverminderingen ten laste genomen van € 0,255 mio.

Naast opvolgingsinvesteringen, investeerde Beluga in 2003 € 0,5 mio in Vivaboxes International nv, een recent opgestarte onderneming die een uniek en nieuw concept voor cadeaubon heeft gelanceerd.

De 10 grootste beursgenoteerde investeringen per jaareinde zijn, in volgorde van belang: Docpharma (Euronext), ING België (ex-BBL) (Euronext), Solvay (Euronext), Atenor (Euronext), BBM (Euronext), Intercultures (Luxemburg), Global Graphics (Nasdaq Europe), Sofina (Euronext), Hemispherx Biopharma (Nasdaq-Amex) en Coil (Euronext).

De private equity portefeuille betreft 10 investeringen waaronder: Loomans Groep (industriële spuitgieterij en matrijzenfabrikant), PM United Brands groep (sport- en lifestylewinkels), IT-Partners (IT venture capital fonds), The Reference (webagency), The Capital Markets Company ("Capco") (IT-onderneming, gespecialiseerd in consulting en levering van diensten en technologie voor de financiële dienstensector), en Vivaboxes International (nieuw concept voor cadeaubons).

#### Gebeurtenissen na balansdatum

Er deden zich sinds het afsluiten van het boekjaar 2003, voor zover bekend, geen belangrijke gebeurtenissen voor die een aanzienlijke invloed op de ontwikkeling en de positie van de vennootschap kunnen hebben.



### Vooruitzichten

Ondanks een herstel van het algemeen investeringsklimaat, blijft het vooralsnog moeilijk om betekenisvolle prognoses te maken omtrent de resultaten voor het lopende boekjaar. Bovendien is het resultaat van een investeringsonderneming zoals Beluga sterk afhankelijk van de mogelijkheid om één of meerdere desinvesteringen met een meerwaarde te realiseren. Derhalve zal verder de klemtoon worden gelegd op het actief beheren, opvolgen en, indien mogelijk en opportuun, het realiseren van één of meerdere bestaande investeringen, de verdere selectieve uitbouw van een gediversifieerde private equity portefeuille en een verbetering van het bedrijfsresultaat door een verdere strikte kostenbeheersing. Enkele nieuwe private equity investeringsdossiers zijn in een gevorderde fase en zullen allicht dit jaar succesvol afgerond kunnen worden.

### Andere informatie

Er werden in het afgelopen boekjaar geen werkzaamheden op het gebied van onderzoek en ontwikkeling ondernomen.

De Raad van bestuur dankt het management en de medewerkers van Beluga voor hun inzet. Eveneens dankt de Raad alle aandeelhouders voor hun blijvend vertrouwen in de vennootschap.

De Raad van bestuur  
19 april 2004

## Verslag van de commissaris over de jaarrekening per 31 december 2003

Aan de Aandeelhouders van BELUGA, N.V.,

Wij hebben de balans van BELUGA, N.V. per 31 december 2003 onderzocht, alsmede de resultatenrekening, de toelichtingen en de sociale balans voor het boekjaar afgesloten op die datum. Deze jaarrekening werd opgesteld onder de verantwoordelijkheid van de Raad van Bestuur. Het balanstotaal per 31 december 2003 bedraagt € 14.538 ('000) en de winst voor het boekjaar afgesloten op die datum bedraagt € 224 ('000). Wij hebben eveneens de bijkomende specifieke controles uitgevoerd die door de wet zijn vereist.

Verklaring over de jaarrekening zonder voorbehoud.

Ons onderzoek werd verricht overeenkomstig de controlenormen van het Instituut der Bedrijfsrevisoren. Deze vereisen dat onze controle zo wordt georganiseerd en uitgevoerd dat een redelijke mate van zekerheid wordt verkregen dat de jaarrekening geen onjuistheden van materieel belang bevat, rekening houdend met de Belgische wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften met betrekking tot de jaarrekening. Overeenkomstig deze normen hebben wij rekening gehouden met de administratieve en boekhoudkundige organisatie en het systeem van interne controle van de onderneming. Wij hebben op basis van steekproeven de verantwoording onderzocht van de bedragen opgenomen in de jaarrekening. Wij hebben eveneens de waarderingsregels, de betekenisvolle boekhoudkundige ramingen en de voorstelling van de jaarrekening in haar geheel beoordeeld. Van de verantwoordelijken van de vennootschap hebben wij de gevraagde inlichtingen en ophelderingen gekregen. Wij menen dat deze werkzaamheden een redelijke basis vormen voor het uitbrengen van onze mening.

Naar onze mening,

- geeft de bijgevoegde jaarrekening een getrouw beeld van het vermogen en van de financiële toestand van BELUGA, N.V. per 31 december 2003, alsmede van het resultaat van haar werkzaamheden voor het boekjaar afgesloten op die datum, rekening houdend met de toepasselijke wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften;
- geeft de toelichting een passende verantwoording;
- werd de sociale balans opgesteld overeenkomstig de wetgeving terzake.

## Bijkomende verklaringen en inlichtingen

Wij vullen ons verslag aan met volgende bijkomende verklaringen die niet van aard zijn om de draagwijdte van onze verklaring over de jaarrekening te wijzigen :

- Het jaarverslag bevat de door de wet vereiste inlichtingen en stemt overeen met de jaarrekening ;
- Onverminderd formele aspecten van ondergeschikt belang, wordt de boekhouding gevoerd en is de jaarrekening opgesteld overeenkomstig de in België toepasselijke wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften;
- Ons onderzoek bracht ons geen verrichtingen of beslissingen ter kennis die een overtreding zouden vormen op de statuten of de wetten op de handelsvennootschappen;
- De voorgestelde resultaatbestemming voor het boekjaar afgesloten op 31 december 2003 is in overeenstemming met de statuten en de wetten op de handelsvennootschappen.

De Commissaris,

VMB Bedrijfsrevisoren.  
vertegenwoordigd door

Alain Bolssens

20 april 2004